

---

RZUT OKA NA PRAWA ANGIELSKIE WZGLĘDEM  
PRZYWILEJÓW NA NOWE WYNAŁAZKI.

(*Jahrbücher des polytech Instituts in Wien.*)

---

Rozsądne i do pożytku powszechnego dobrze przystosowane, prawo względem *przywilejów na wynalazki*, służy za wielką pobudkę dla umysłów wynajdujących, a przez to pomaga powodzeniu i dobremu bytowi przemysłu narodowego. Mnóstwo wynalazków zupełnieby nie było wymyślonych, albo zostałyby niewiadome dla świata, gdyby prawo ubezpieczające wynalazcy używanie własnego wynalazku nie wywołało ich z nicości dla pożytku powszechnego. Prawo to, około dwóch wieków istniejące w Anglii, niezliczonemi doświadczeniami użyteczności swojej dowiodło. Smiało rzec można, że jemu Anglia wszystkie prawie swe wynalazki jest winna; a nadto ogłoszenie ich służy jakby za szkołę praktyczną dla wszystkich umysłów zdolnych do wynalazków, zachęcając do dalszego udoskonalenia wynalazku i pobudzając kapitalistów do obracania swych kapitałów na przemysł. Z tych pobudek nie bezpożyteczną będzie, obeyrzyć układ praw angielskich, względem przywilejów na wynalazki, tém bardziey,

że układ ten w szczegółach swoich, dla niedostatku zupełnych źródeł, rzadko w rzeczywistém znaczeniu bywa pojętym. Regularne wyłuszczenie tego układu wykryje samo przez się, w czém jeszcze może być poprawionym i z jakimi odmianami należy go zastosować do okoliczności miejscowych innego państwa.

Fundamentalne prawo angielskie o *przywilejach na wynalazki* bardzo jest proste. Fundamentalna ustawa o nadaniu tych przywilejów zawiera się w statucie za panowania Jakóba I, (w 1623 r.) wydanym, dla zatamowania monopoliów. Tym statutem zakazują się wszystkie w ogólności monopolia, jako przeciwne fundamentalnym prawom państwa i konstytucyi; a ponieważ i *przywileje na wynalazki* pod niejakim względem są monopoliami czasowemi, przeto umieszczono je w tym statucie, w kształcie wyłączenia. Pobudką do wydania tego statutu były nieskończone nadużycia, wynikłe z monopoliów, które naówczas rozdawano, tak pojedynczym osobom, jako też i całym towarzystwom; nadużycia ztąd pochodzące, częstokroć głośnie utyskiwania na ucisk wzbudzały. Naówczas przywileje rozdawały się na 21 lat, a do tego nie na same tylko wynalazki, lecz i na inne przedmioty, i służyły poczęści za źródło dochodów skarbu.



W ostatnich latach panowania Jakóba I, niższa izba Parlamentu gorliwie zajęła się tym przedmiotem, i w 1621 roku projekt prawa o ograniczeniu monopolów przeszedł już był w tej izbie, lecz odrzucony został w izbie wyższej. Pomimo tego we dwa lata potem wniesiono do izby niższej nowy projekt do prawa w tymże przedmiocie, przyjęty w tej izbie; wkrótce potem, po wielu naradach i z niektórymi przemianami w izbie wyższej przeszedł, i 2 października 1624 roku potwierdzenie królewskie otrzymał.

W trzecim rozdziale tego statutu zawierają się postanowienia względem ograniczenia monopolów i wyłączeń prawnych: Rozdział ten składa się ze 14 artykułów: w pierwszym znoszą się wszystkie monopola, przywileje, licencye i patenta wszelkiego rodzaju, przedtem wydane i później mogące być wydanemi, jako przeciwnie fundamentalnym ustawom państwa. W drugim art. postanowiono, żeby wszystkie sprawy dotyczące się monopolów, licencyi i przywilejów rozbierane były według powszechnych ustaw państwa, a nie inaczej. W trzecim art. zakazuje się wszystkim bez wyłączenia, tak prywatnym ludziom, jako też i towarzystwom, posiadać jakiegokolwiek monopolium i t. d. i jego używać.

W czwartym art. zaprzecza się pod pozorem jakiegokolwiek monopolium przeszkadzać albo uciskać kogokolwiek w jego rzemiośle lub przemyśle, i za to kary naczynają się. W art. piątym powiedziano, że te postanowienia nie powinny ściągać się do tych przywilejów, które przed tym statutem były już wydane na 21 lat albo mniej, na nowe i pożyteczne wynalazki. Szósty art. ściąga się właściwie do wydawania na potem przywilejów na wynalazki; własne słowa tego art. są następujące: „Wyłączamy także i niniejszém „objawiamy i rozkazujemy: że wyżej „wspomniane (w 1 art. do 5 art.) postanowienia nie ściągają się do listów otwartych „(*Letters-Patents*) i przywilejów na termin czternastoletni i mniej, które potem „mogą być wydane na założenie jakiegokolwiek nowej manufaktury i produkowanie jakiego nowego wyrobu rękodzielnego (*of new manufacture*) wewnątrz „tego królestwa, rzeczywistemu i pierwszemu czyli pierwszemu wynalazcom takich rękodzielników, jakich inni w czasie wydania tych przywilejów nie używali, i „jakie nie są przeciwne prawom, albo nie „szkodliwe państwu, przez podwyższenie „ceny na artykuły do żywności należące, „lub przez ścieśnienie handlu, i w ogólnie-



„ści nie uciążliwe dla mieszkańców. O-  
„znaczony termin cztertnastoletni poczyna  
„się od dnia wygotowania patentów, lub  
„wydania przywileju, które powinny mieć  
„zupełną moc i władzę, jak gdyby ten sta-  
„tut lub inny akt jakikolwiek nie istniał  
„zupełnie.”

W dalszych artykułach tego statutu po-  
stanowiono: że władza jego nie rozciąga się  
także do przywilejów dotąd wydanych  
przez osobne akta parlamentowe, także do  
nadanych miastóm, towarzystwóm, ce-  
chóm, kompanióm kupieckim i t. d., także  
do przywilejów, drukarnióm, fabrykóm sa-  
letrzanym i prochowym, ludwisarnióm,  
fabrykóm ałunowym; także do przywile-  
jów nadanych kompanii na dobywanie wę-  
gla kamiennego w Niukapel; i na koniec  
do przywilejów przyłączonych do pewnych  
osób prywatnych, jako to: vice admirało-  
wi *Robertowi Manselowi*, na robienie  
szkła; *Jakóbowi Maxwellowi*, na przewo-  
żenie skór cielecych; *Abrahamowi Beke-  
rowi*, na wyrobienie smalty; i nakoniec  
*Edwardowi Lordowi Dudley*, na topio-  
nie żelaza węglem kamiennym.

Widoczna rzecz, że ten akt parlamen-  
tu postanowiony był bardziey w celu  
ograniczenia władzy królewskiej, w roź-  
dawaniu przywilejów i monopoliów, niżeli

ustanowienia pewnego prawa względem przywilejów na wynalazki. Ale czego nie dostawało w ustawie fundamentalney, to dopełniono wyrokami sądowemi, przy zdarzających się sporach w sprawach o przywileje; w takich wyrokach sądownictwa z wielkim rozsądkiem umiały pogodzić mądrość tego prawa z istotą samey sprawy w zdarzeniach spornych i z ustawami krajowemi; i takim kształtem utworzył się systemat ustaw o tym przedmiocie, godny uważenia i naśladowania państw innych. Tak tedy nie ma zupełney i wszystko obejmującej ustawy w tym systemacie; lecz zawiera się częścią w powyższym statucie Jakóba I, częścią w samych patentach, wydawanych na nowe wynalazki, częścią w wyrokach sądownictw, częścią zaś w rozporządzeniach prawnych i sądowych na podobne zdarzenia.

Będę się starał wyłuszczyć ten systemat w rzeczywiście jego postaci, stosując się do tych dokumentów, które mogłem zgromadzić, a których w ogólności bardzo nie wiele znayduje się.

Każdy żądający otrzymać przywilej na jakikolwiek wynalazek, powinien przedstawić dokładne i ze wszelkiemi okolicznościami opisanie swego wynalazku, aby po upłynieniu terminu przywileju, każdy mógł



je wykonać. Ten warunek jest koniecznym, i najmnieysze w nim uchybienie pociąga za sobą, jak potém uyrzemy, utratę przywileju. Dla tego przywilej na wynalazek uznaje się w praktyce sądowej za *umowę czyli kontrakt między Królem a poddanym, na mocy którego zostawuje się ostatniemu wyłączne prawo korzystania w ciągu określonego czasu* (zwyczajnie 14 lat) *z nowego i pożytecznego wynalazku, z tym warunkiem, żeby po upłynieniu tego terminu wynalazek ten stał się zupełną własnością całego narodu.* Ztąd wypływa, że celem rządu przy nadaniu takiego przywileju jest to, żeby z jedney strony godnie wynagrodzić pierwszego wynalazcę pożyteczney rzeczy, i zachęcić do innych wynalazków pożytecznych, przez zapewnienie wyłączney z nich korzyści; a z drugiey strony wynalazek sam dla pożytku całego narodu, ku powszechnemu użyciu, po upłynieniu terminu przywileju otrzymać.

### *Przedmiot Przywileju.*

Przez nadanie przywileju nikt nie może bydz pozbawionym tego, co wprzód posiadał lub używał, ani mieć przeszkody w prowadzeniu swego prawem dozwolonego rzemiosła lub przemysłu. Przedmio-

tem przywileju powinien być nowy produkt rękodzielny (*new manufacture*). Pod tem imieniem zawiera się w ogólności to wszystko, co może być dokładnie opisane i stać się przedmiotem handlu. Tu należą nie tylko wyroby gotowe, lecz i same sposoby ich produkowania, czyli sposoby przygotowywania. Do liczby wyrobów gotowych należą wszystkie nowe postaci przedmiotów, jako wyroby rękodzielne, wszystkie wynalazki mechaniczne, za pośrednictwem których odbywa się, albo nowe działanie, albo stare nowym sposobem mechanicznym. Pod imieniem sposobu odbywania działania, rozumie się każdy nowy sposób przerabiania wiadomego już towaru, z oszczędzeniem czasu i wydatków (ponieważ nowy sposób kosztujący drożej od starego, nie przyniosłby wynalazcy żadnej korzyści); a zatem, żeby za pomocą jego wyrobu taniej mogły kosztować.

A ponieważ w statucie mówi się tylko o *przygotowaniu* czyli *produkowaniu* nowych wyrobów; zatem prawo komukolwiek służące na kupno i użycie wyłączne tych wyrobów, nie może być przedmiotem przywileju, poczytuje się za szkodliwe dla handlu i przeciwne ustawom krajowym.

*Nowe urządzenie* wiadomych już części maszyny, w celu otrzymania *nowego*



działania, jest także przedmiotem przywileju. W tém i podobnych zdarzeniach wynalazek zawisł na użyciu wiadomych środków, dla otrzymania *nowych* skutków. Równym sposobem można otrzymać przywilej na taki wynalazek, kiedy jakikolwiek wiadomy już przedmiot *nowym* sposobem używa się dla otrzymania nowego celu; albo też, kiedy za pomocą tychże sposobów, które już są wiadome, czyli na które wydany już przywilej, otrzymuje się *nowy* przedmiot. Jednakże przywilej tak w mechanicznych, jako i w chemicznych odkryciach, ściąga się nie do wiadomych już materyałów czyli mechanizmów, służących do otrzymania nowej rzeczy, lecz tylko do samej tej otrzymywanej rzeczy.

Jeśli produkt, czyli przedmiot przywileju, nie jest jakakolwiek rzeczą czyli zbiorem rzeczy, naówczas przywilej ściąga się tylko do mechanizmu, jeżeli ten *nowy*; albo do sposobu produkowania, jeżeli także *nowy*; na przykład: *Dawid Gartley* otrzymał przywilej na wynalazek, zależący na tém, żeby za pośrednictwem wymyślnego przezeń sposobu rozkładania blach żelaznych w budowlach, ochraniać je od pożaru. W tém zdarzeniu przywilej nie ściąga się, ani do odbywanego działania, ani do przygotowywania blach, lecz jedynie do nowego

sposobu układania tych blach tak, żeby one skutek żądany przyniosły.

Jeżeli kto do maszyny starej doda co *nowego*, naówczas według ustaw ma prawo do przywileju; lecz przywilej w tém zdarzeniu ściąga się tylko do części dodatkowej nie zaś do całej maszyny. Naród płaci tylko za samo udoskonalenie, a nie za co innego. Tak na przykład, jeżeliby kto wynalazł nową sprężynę, do udoskonalenia zegarów służącą, utraciłby swój przywilej, jeżeliby otrzymał go na cały zegar, a nie na jedną tylko sprężynę. Każdy ma prawo kupić tę *nową* sprężynę i przystosować ją do zegaru swojej roboty.

W ogólności, jeżeli w jakiegokolwiek już wiadomej, czyli uprzywilejowanej (patentowanej) maszynie, zrobiono ulepszenie; tedy przywilej służy tylko na to udoskonalenie, które powinno być ze wszystkimi szczegółami opisane (*specified*); lecz ten, co takowy przywilej otrzymał, nie może pod żadnym pozorem przywłaszczać sobie wyłącznego prawa robienia całej maszyny. Z resztą równo to jest, czyli wyraźnie powiedziano w przywileju o udoskonaleniu jakiegokolwiek rzeczy albo o samej rzeczy udoskonalonej. Za udoskonalenie poczytuje się wszystko to, co dla otrzymania zamierzonego celu, jakiegokolwiek pożyteczne działanie wskazuje.



Wynalezienie czyli ulepszenie poczytuje się za *nowe*, kiedy ono według brzmienia statutu, podczas wygotowania przywileju nie było używaném w królestwie.

Jeżeli jakiegokolwiek wynalezienie, przed wygotowaniem przywileju było udzielone narodowi przez samego wynalazcę, lub przez kogo innego, tedy ono nie uznaje się za *nowe*.

Przeciwnie zaś przywilej ma zupełną swoją władzę, jeżeli jest dany na taki wynalazek, który, chociaż w innych krajach już wiadomy i używany, lecz w Anglii jeszcze jest *nowym*. Wynalazek poczytuje się za wiadomy i używany wewnątrz państwa, a zatem za *nie nowy*, kiedy jeszcze przed wygotowaniem przywileju był własnością narodu, albo kiedy przez kogokolwiek, chociaż potajemnie, był używanym. W ostatnim jednak razie trzeba, żeby nie jeden kto, lecz kilku przynajmniej ludzi o tém wiedziało. Takim sposobem przywilej, wydany *Dollonowi* na przygotowywanie szkieł optycznych (mikroskopów) zostawiony w swej mocy, chociaż dowiedziono, że doktor *Gall* przed nim wynalazek ten uczynił, lecz trzymał go w sekrecie, a zatem naród o nim wiadomości nie miał (\*).

---

(\*) Davies Collection of cases respecting patents of invention.

Wszelka zasada (*principe*), sama przez się, czyli ogólna, nie tycząca się wyszczególnionych zdarzeń, zastosowanie zasady, nie może dać prawa do przywileju: ponieważ w tym razie przedmiot nie może być dokładnie opisany; a zatem niepodobna z dokładnością określić okęgu działania takiego wynalazku, czyli przywileju na niego; ponieważ przedmiotem przywileju powinien być taki wynalazek, który można sprzedać. Przeciwnie przywilej uważa się za rzeczywisty, jeżeli jest wydany na taką *zasadę* (*principe*), która służy za fundament jakiej pewnej maszyny, albo która za pośrednictwem jakiego pewnego użycia może być przywiedziona do działania i której użycie dostatecznie opisane: ponieważ tu ma się na widoku nowy sposób produkowania w celu otrzymania jakiegokolwiek rzeczy; i w tym razie, przy zdarzonych sporach, sędzia nie zwraca uwagi na to, jakim imieniem wynalazca nazwał swój wynalazek, lecz tylko, jak on go wykreślił w swoim opisanu. Przy wydawaniu przywileju rząd nie wchodzi w roztrząsanie tego: czyli rzeczywiście jest nowym albo pożytecznym to wynalezienie lub ulepszenie, na które przywilej ma być wydany; ani też, czyli istotnie pierwszym jego wynalazcą jest ta osoba, która prosi o przy-



wiley; słowem: rząd nie wchodzi w nic, co się tycze prawa do przywileju. Wszystkie te przedmioty wtedy się tylko rozpatrują, kiedy zaydzie skarga o rzeczywistość wydanego już przywileju.

Żądający otrzymać przywilej (*patent*), podaje prośbę na imie Króla, w której wyłącza własność swego wynalazku, i prosi o wydanie mu na to przywileju; wykonywa oraz przysięgę, że wynalazek jego, ile mu wiadomo, jest *nowy*. Prośba ta wraz z wykonaną przysięgą, postępuje naprzód do ministra spraw wewnętrznych, a od tego do jeneralnego adwokata, za przedstawieniem którego Król, oświadcza zezwolenie na udzielenie przywileju; po czém przygotowuje się *patent* czyli przywilej w imieniu królewskiem z przyłożeniem wielkiej pieczęci Państwa.

Sam *patent*, czyli dokument przywileju, jest treści następnej: na początku wypisuje się prośba i na czém zależy wynalazek lub ulepszenie proszącego, „które, według jego mniemania, jest pożyteczne, i „którego on jest pierwszym i rzeczywistym „wynalazcą, a które, ile jemu wiadomo, przez „niego nie było wykonywane, ani używane;“ potem następuje prośba o udzielenie mu wyłącznego prawa, używać samemu albo umocowanym przezeń, tego wynalazku czyli u-

lepszenia w przeciągu lat czternastu, na co zaszło naymilościwsze zezwolenie na mocy statutu. Daley zabrania się wszystkim poddanym, naruszać prawa tego patentu czyli przywileju, i rozkazuje się wszystkim władzom, aby nie zabraniały otrzymującemu ten przywilej onego używania. Następnie dodaje się, że przywilej traci moc swoją, jeżeli się okaże, iż został wydany przeciwko ustawom albo ze szkodą narodu; lub jeśli wynalazek był już używany przed wydaniem patentu; albo jeżeli otrzymujący przywilej nie jest sam wynalazcą; albo jeśli nowy ten przywilej przeciwi się wydanemu pierwiey; albo jeśli przywilej wydaje się więcej jak *pięciu* osobom, albo całemu towarzystwu, albo nakoniec, jeżeli istota wynalazku nie będzie opisana, i opisanie jego nie zostanie ze wszelką należytością przedstawione, w przeciągu dwóch miesięcy, od dnia podpisania patentu.

Patenta czyli przywileje wydają się osobne na Anglią, Szkocyą i Irlandyą, to jest, kto żąda używać praw swojego przywileju we wszystkich tych trzech królestwach, ten powinien mieć trzy patenta, na każde królestwo oddzielny z wniesieniem przeznaczoney opłaty. Można wszakże, za umiarkowany dodatek opłaty, w patencie wydanym na Anglią, rozprzestrzenić przywilej na osady.



Przywilej ma swoje moc, tak dla tego, komu wydany, jako też i dla tych, którzy są wybrani, przeznaczeni i umocowani przezeń do przywiedzenia tego przywileju do skutku. Daje się mu prawo w przeciągu czterech lat przygotowywać, używać i przedawać przedmiot swego wynalazku wewnątrz państwa, jak mu się będzie podobało. Jednakże właściciel patentu, pod obawą utracenia swojego prawa, nie może udzielić onego więcej, jak pięciu osobóm; nie pozwala się mu otwierać supskrypcyi na *akcye* dla większej ilości uczestników jak pięciu, ani przyjmować summ od większej ilości osób albo od całego towarzystwa; i w ogólności osoby, mające przywilej, nie mogą składać wielkich kompanii. Ten warunek i w samym patencie wyrażony, zasada się na *akcie* parlamentu, wydanym w 6tym roku panowania Jerzego I, i ściągającym się właściwie do assekurowania okrętów (\*) i kapitałów, do handlu morskiego wkładanych. Do wydania patentu większej ilości nad pięć osób, albo całej kompanii, potrzeba osobnego aktu parlamentu.

---

(\*) An act for the better securing certain powers and privileges intended to be granted by His Majesty by two charters for assurance of ships and merchandises at sea, and for lending money upon bottomry, and for restraining several extravagant and unarrantable practues, therein mentioned.

Termin czternastoletni przywilejów jest prawnym dla wszystkich; przedłużyć go sam tylko parlament osobnym aktem mocen.

Zresztą zawarte w patencie dozwoleń i warunki z czasami się zmieniały, według uwagi jeneralnego adwokata, przygotowującego patenta, któremu zostawiono, wnosić do patentu wszystkie te warunki, zastrzeżenia i zaprzeczenia, jakie przy wydaniu patentów są używane i konieczne, i jakie on za potrzebne uzna.“

### *Opisanie wynalazku (specification)*

Które, według wyraźnych słów patentu powinno być złożone w terminie oznaczonym dla zapisania w księgę, jest jednym z najważniejszych warunków; ponieważ cały przywilej na tém się zasadza. Opisanie to powinno być wyłożone takim sposobem, żeby za jego pomocą, po upływie terminu patentu, naród mógł zupełnie korzystać z wynalazku. W dawnych czasach takiego opisania nie wymagano; ale w samym patencie wykładało się w terminach ogólnych opisanie wynalazku, a zatem od uczciwości otrzymującego patent zależało, po upływie terminu przywileju, udzielić narodowi wynalazku swego w całej rozciągłości.

Doświadczenie przekonało o niedostateczności takiego porządku: ponieważ w wie-



lu zdarzeniach nie dopięto jednego z najważniejszych celów przywileju, to jest, żeby z czasem wynalazek stał się własnością publiczną.

Ale z drugiej strony niepodobna było nie mieć uwagi i na to, że wynalazca miał słuszną przyczynę lękać się komunikować szczegółowego opisanie swego wynalazku, dla wniesienia go do patentu: ponieważ, gdy według prawa moc przywileju poczyną się tylko od tego dnia, kiedy się do patentu pieczęć przyłoży; łatwo mogło się zdarzyć, że ktokolwiek ustronny, potajemnie mógłby dostać opisanie wynalazku i one ogłosić pierwiej, nimby patent wydany został; w takim razie rzeczywisty wynalazca utraciłby prawo do przywileju, pomimo tego, że ogłoszenie stało się pomimo jego wiadomości przez podeyscie. Te uwagi były pobudką za panowania Królowey Anny wniesć do patentu warunek, według którego nieodbić wymaga się, pod obawą skasowania przywileju, żeby szczegółowe opisanie wynalazku złożoném było w czasie oznaczonym, po wygotowaniu patentu.

Termin do złożenia takiego opisania wynalazku, z początku przeznaczany był czteromiesięczny, od dnia podpisania patentu, a potém czteroniedzielny; niedawno zaś, ze względu, że tak ważny dokument, od któ-

rego zawisła rzeczywistość przywileju, powinien być zrobiony ze wszelką dokładnością i ostróżnością, termin ten rozciągnięto do dwóch miesięcy, licząc od dnia podpisania patentu.

Jeneralny adwokat wszakże może termin ten przedłużyć, w zdarzeniach szczególnych, na prośbę uprzednią otrzymującego patent. Przedłużenie to udziela się zwyczajnie w takim zdarzeniu, kiedy wynalazca oświadczy pod przysięgą, że ma zamiar prosić też o patenta na Szkocję i Irlandję, w jakim razie termin odkłada się zwyczajnie do sześciu miesięcy; ponieważ, jeśliby wynalazca złożył opisanie swego wynalazku otrzymując patent na Anglię, natychmiast stałoby się wiadomem w Szkocyi i w Irlandyi; a w takim razie utraciłby już prawo, prosić o przywilej na te oba królestwa.

Jak tylko pieczęć do patentu przyłożoną została, naznaczony w nim termin do złożenia opisania nie powinien być uchybionym: w przeciwnym bowiem razie patent moc swoją utraci.

Opisania wynalazków składają się w kancelaryi Lorda Kanclerza (*the high court of chancery*), i tam wciągają się do osobney księgi; każdemu wolno je widzieć i nawet kopije spisywać. Zwyczajnie drukują się w Dzienniku: *Repertory*,



*of arts, manufactures, and agriculture*, do którego redakcyi kancelarya kanclerska kopije komunikuje. Z resztą i sami otrzymujący przywileje komunikują opisanie swych wynalazków redakcyom rozmaitych dzienników. Takie ogłoszenie wynalazku nie tylko uwiadamia naród o korzyściach ztąd oczekiwanych, i zachęca do kupowania machin lub wyrobów nowo wynalezionych, lecz jeszcze służy do ostrzeżenia tych, którzy może sami pracują nad podobnym wynalezieniem, na jakie już przywilej wydany, aby daremnych trudów i nakładów nie tracili.

Od takiego wpisu opisanie wynalazków, a zatem i od ich ogłoszenia, nikt się nie uwalnia, oprócz w zdarzeniach szczególniejszych, dla przyczyn ważnych i przekonywających przez proszącego wyłożonych, i to nie inaczej, aż na mocy aktu parlamentu. Utrzymywanie w sekrecie wynalazku poczytuje się za niepożyteczne i szkodliwe dla narodu. Niepożyteczne przeto, że ktokolwiek jakim bądź sposobem mogąc dowiedzieć się o istocie wynalazku, gdy go na swój pożytek obrócić zechce, naówczas ten, co otrzymał przywilej, przymuszony go pozwać, będzie musiał koniecznie opisanie swojego wynalazku złożyć. Ale i z drugiej strony naród ma też prawo wymagać, ażeby opisanie

każdego wynalazku było ogłoszone, aby drudzy nie tracili bezkorzystnie czasu i nakładów na taki wynalazek, jakiego używać nie mają prawa, dla tego, że natychmiast stanie właściciel patentu ze swoim opisaniem i zeskargą o naruszenie swego przywileju; w takim razie niewinnie mogą ponieść stratę: ponieważ jeśli im wiadome było opisanie, nigdyby się nie jeli takiego dzieła, do którego nie mają prawa. Ztąd się pokazuje, że ogłoszenie opisania każdego wynalazku dla obu stron, tak dla narodu, jako i dla wynalazcy jest pożytecznem. W 1802 roku pewien wynalazca robienia papieru ze słomy, otrzymawszy na to przywilej, prosił o uwolnienie go od złożenia opisania na ten wynalazek, albo o przedsięwzięcie środków, żeby się nie stało wiadomém; ale Lord Kanclerz odmówił mu tego dla przyczyn powyższych. Tak tedy przywilej zasadza się na złożeniu opisania wynalazku; jest to taki warunek, bez którego przywilej mocy mieć nie może. Opisanie powinno być tak wyłożone, żeby każdy znający rzecz mógł według niego toż samo zrobić, co robi wynalazca, nie mając potrzeby udawać się do nowych poszukiwań, dodatków lub ulepszeń. Dla tego przywilej moc traci, skoro będzie dowiedzioném, że ludzie biegli i znający się na rzeczy nie mogą wykonać przedmiotu



wynalazku czyli patentu według opisanja, nie robiąc sami nowych poszukiwań.

Wynalazek powinien być opisany jasno, dokładnie i do pojęcia, bez żadnych dwuznaczności, mogących przywieść do niewyrozumienia. Naprzykład, jeśliby było dowiedziono, że chociaż sama operacya, na którą przywilej wydany, i którą wynalazca opisał, sama przez się jest prawdziwą, jednakże wynalazca wykonywa ją za pomocą materyałów *tańszych*, aniżeli te, jakie w opisanju wskazał: naówczas to się poczytuje za oszukaństwo ze strony wynalazcy, i patent jego kasuje się. Podobnie nie należy ukrywać najlepszych sposobów wykonywania wynalazku. Takim sposobem po wynikłym procesie z wynalazcą bandażow stalowych, przywilej jego skasowano za to tylko, że nie wspomniał w opisanju swym o jednym sposobie, którego używał w robocie tych bandażow, a mianowicie, że przy hartowaniu stali pociągał ją tłustością.

W opisanju powinny być dokładnie odróżnione nowe rzeczy od wiadomych. Jeśliby kto umyślił w opisanju swego wynalazku przydać do niego takie rzeczy, które już wprzód były wiadome; przez to samo traci prawo do przywileju. Równie też należy dokładnie odróżnić to ulepszenie, na które

wzięto przywilej, od tego, jakie w teyże rzeczy przedtém już było wiadome.

Z resztą nie wymaga się, żeby do opisanja przyłączone były modele lub rysunki, jeżeli samo opisanie wystarcza, żeby kunsztmistrz mógł według niego wykonać to samo, co wynalazca wykonywa. Słowem: opisanie powinno bydź takie, żeby każdy, rzecz tę znający, mógł ją tak dokładnie, zupełnie i temiż wygodniejszemi środkami wykonać, jak wykonywa sam wynalazca. Każde utajenie środków i działania ciągnie za sobą utratę przywileju.

Zdarza się, że wynalazcy zajmują się niekiedy takimi wynalazkami albo ulepszeniami, do których ukończenia potrzeba wiele czasu, a tym czasem nie spodziewają się utrzymać ich w sekrecie, aż do otrzymania patentu. Z tego względu, żeby pomódz takim wynalazcóm do utrzymania pierwszeństwa w swoim wynalazku póty, póki ukończywszy swoją robotę nie będą w stanie otrzymania patentu, ustanowiono tak nazwane *zastrzeżenie* czyli *caveat*.

*Caveat* nie jest właściwie patentem na wynalazek, ale tylko prośbą z zastrzeżeniem, przez którą wynalazca objawia, że się trudni takiemto wynalezieniem lub ulepszeniem, którego nie mógł jeszcze przywieść do końca; dla tego, jeśliby kto drugi



prosił o przywilej na taki wynalazek, który ma związek z wynalazkiem przezeń zastrzeżonym, żeby go o tém uwiadomić, aby mógł złożyć swe prawa przeciwko wydaniu takiego przywileju.

*Prośba z zastrzeżeniem (Caveat)* zwyczajnie składa się w kancellaryi jeneralnego prokuratora i chowa się w księgach w przeciągu jednego roku; może wszakże od roku do roku być ponawiana na żądanie wynalazcy. Wynalazek *zastrzeżony* zwyczajnie opisuje się w wyrazach ogólnych, poczęści dla tego, żeby się przedwcześnie wiadomym nie stał: ponieważ w takim razie nie możnaby już otrzymać nań przywileju; poczęści zaś w zamiarze rozprzestrzenienia przedmiotu wynalazku, ile możliwości, nayobszerniej.

Jeżeli podający *prośbę z zastrzeżeniem (caveat)*, protestuje się przeciwko wydaniu przywileju na wynalazek, o którym on wprzód uczynił zastrzeżenie; naówczas jeneralny prokurator, wysłuchawszy po osobno obie strony sporne, porównywa istotny stosunek i podobieństwo obu wynalazków, i według tego, albo odmawia wydania patentu, albo nie odmawia. Lecz najczęściey przekłada spierającym się zrobić między sobą ugodę, tak, żeby, albo razem oba otrzymali przywilej, albo jeden u drugiego pra-

wo to nabył. Szrodek ten jest konieczny w razie podobieństwa wynalazku: ponieważ, jeżeli którykolwiek z nich ogłosi swój wynalazek, wtedy drugi nie ma już prawa prosić o przywilej.

Mnogie nadużycia dzieją się z przyczyny tych *prośb z ostrzeżeniem*. Są tacy spekulanci, którzy w takich prośbach wypisują długie rejestra wynalazków rozmaitych, któremi niby się zajmują, chociaż w istocie nie mają zamiaru brać na nie kiedykolwiek patentów; ale czynią to jedynie dla tego, żeby się obeznać z każdym nowym ulepszeniem i przez to, stanawszy w rzędzie z prawdziwym wynalazcą, przymusić go do zapłacenia znaczney summy, za to tylko, żeby drugi wyrzekł się swoich pretensy; co się częstokroć udaje.

Możnaby, zda się, zapobiedz temu nadużyciu, jeśliby każdy podający *prośbę z ostrzeżeniem* (*caveat*) obowiązany był przyłączyć do niej w pakiecie zapieczętowanym, opisanie szczegółowe swojego wynalazku, ile już w nim postąpił, albo jakim sposobem dokonać go spodziewa się; sam zaś przedmiot wynalazku, w ogólnych wyrazach wnosić do księgi wpisowey, otwartej dla każdego; aby przez to ustrzedz innych wynalazców od kosztów i trudów daremnych na jedną i tęż samą rzecz. Naów-



czas w zdarzeniu protestacyi ze strony tego, kto podał prośbę z ostrzeżeniem przeciwko wydaniu patentu drugiemu wynalazcy, należałoby tylko, po wysłuchaniu obu stron, otworzyć ów pakiet zapieczętowany, i porównać opisanie w nim zawarte z opisaniem tego, co prosi o wydanie patentu. Takim sposobem prośba z ostrzeżeniem byłaby mocną tylko względem tego, co się w opisanu zapieczętowaném zawiera, a żadne pretensye postronne mieyscaby nie miały. Z resztą należy wyznać, że to *Caveat* (prośba z ostrzeżeniem) w każdym razie jest środkiem niepotrzebnym i tylko sprawia zagmatwanie w systemacie przywilejów, który sam przez się bardzo jest prosty i rozsądny. Może daleko stosowniey byłoby zostawić samemu wynalazcy przedsięwzięcie środków, żeby wynalazek jego został w sekrecie aż do czasu otrzymania nań patentu. Tym sprawiedliwszą to się zdaje, że wynalazca składa opisanie w dość długim przeciągu czasu po otrzymaniu patentu, a za-  
tém może w tym przeciągu czynić nowe doświadczenia, dla udoskonalenia swego wynalazku i według nich sporządzić dostateczne i szczegółowe opisanie z dokładnością należytą.

### *O skassowaniu patentu.*

Wszystkie spory w przedmiocie patentów i ich rzeczywistości rozbiegają się w tychże sądownictwach, w których i inne sprawy procesowe.

Naruszający prawo, należące właścicielowi patentu, powinien według wyroku sądowego wynagrodzić mu wszystkie jego straty.

Kiedy idzie spór o nowość wynalazku, wtedy właściciel patentu powinien je dowieść według wyraźnych słów samegoż patentu. A ponieważ rzeczywistość przywileju zasadza się na nowości wynalazku, przeto patent uznaje się za nierzeczywisty we wszystkich tych zdarzeniach, kiedy, albo cały, albo jakakolwiek część jego tycze się takich przedmiotów, które już były własnością narodu; gdyż według słów statutu, nikt nie powinien doznawać przeszkody w tém, co już posiadał, albo czém się zajmował przed wydaniem patentu. Różne zdarzenia w tym rodzaju były już wyżej opisane.

Patent także moc swoją traci, jeśli będzie dowiedziono, że właściciel jego nie sam jeden był wynalazcą. Na tym fundamencie, Pan *Tenant* utracił przywilej wydany mu w roku 1798 na przygotowa-



nie preparatu do bielenia (*solnika wapny*) ponieważ dowiedziono, że jeden bielarz w bliskości Nottinghamu, pięć lub sześć lat przed wydaniem patentu Tenantowi używał tegoż preparatu do bielenia, i że jeden chemik w Glasgowie w r. 1796 radził P. Tenantowi, utrzymywać wodę wapienną w ustawnym ruchu, gdyż to do skutku operacyi koniecznie potrzebne, a zatem P. Tenant nie był, ani jedynym, ani rzeczywistym wynalazcą.

Nadto patent utracą moc swoją w zdarzeniu nieregularnego opisanie wynalazku; także, jeżeli przedmiot jego, według brzmienia statutu przeciwny jest prawu, któreto warunki w samym patencie wymieniają się.

A tak w razie zarzucenia nieprawności patentu, właściciel jego powinien nie tylko dowieść nowości, ale i pożytku wynalazku; także dowieść, że istotę wynalazku w swém opisanu rzetelnie wytłuszczył i odznaczył wszystko, co jest nowém od tego, co było wiadomem.

W niektórych zdarzeniach patent ogłasza się za nierzeczywisty i kasuje się przez tak zwane *scire facias*. Te zdarzenia są:

*Naprzód*, kiedy na jeden i tenże przedmiot kilku osobom przywilej został wydany. W takim zdarzeniu ten, któremu pier-





---

O STANIE CHOWU OWIEC I GOSPODARSTWA  
WIEYSKIEGO W POMERANII PRUSKIEJ.

List JP. *Szulce* Korrespondenta CESARSKIEGO To-  
warzystwa Gospodarstwa Wieyskiego w Mo-  
skwie.

---

Teraz dopiero jestem w stanie wynu-  
rzyć Imperatorskiemu Moskiewskiemu To-  
warzystwu Gospodarstwa Wieyskiego uczu-  
cie mojej szczerzej wdzięczności za prze-  
słanie mi dyplomatu, który otrzymałem  
przez mego czcigodnego przyjaciela, radcę  
stanu Taera. Całe moje żądanie zawiera  
się w tém, ażebym w miarę sił moich i  
gorliwości mógł być użytecznym równie  
Towarzystwu, jako i wszystkim jego człon-  
kóm.

W roku przeszłym los okrótnie mię dot-  
knął: 15 maja podczas burzy okropney pio-  
run zapalił siedzibę moję Heinrichsdorf i  
w kilka godzin budynek mieszkalny i  
wszystkie zabudowania w popioł obrócił.  
Byłem podówczas w Sztetynie i powró-  
ciwszy ztamtąd z przerażeniem postrze-  
głem spustoszenie. Strata moja nadzwyczaj  
wielka.

Osobliwszém szczęściem stada moich owiec  
były w polu i ocalały: za ledwo we czte-  
ry lata będę mógł nanowo wystawić budo-  
wle gospodarskie; lecz za ile lat będę mógł

stratę moję odzyskać, to w woli Opatrzności. Dziwnym sposobem ona rozporządzała moim losem i w roku przeszłym.

W roku 1826 jednym z nayszczęśliwszych dla owczarzy niemieckich, wełna, którą przedano do Anglii, zwróciła tam na siebie szczególną uwagę. Nikt nie wnosił, żeby w Pomeranii były tak wyborne stada owiec. Zaczém przez pośrednictwo bankierzy londyńskich i lepszych znawców wełny, zakupiono u mnie znaczną ilość owiec i baranów (więcey tysiąca sztuk) do Wallii południowey i już tam zostały wyprawione. To zrobiło wielkie wrażenie na chowających owce: gdyż wiadomo, że do Wallii południowey kupują owce naywyborniejsze; średnie nie są warte wielkich nakładów przewozu.

Na jarmarku wełnianym w Sztetynie, wełna moja w pierwszych dniach przedana bez gatunkowania po 20 talarów czyli około 7 czer. zł. za kamień 22 funtowy, i gdybysię nie pośpieszył z sprzedażą, mógłbym o trzecią część tey ceny wziąć za moję wełnę drożey.

Takoż i w tym roku sprzedałem znaczną ilość owiec do Londynu dla Wallii południowey, i mam nadzieję jeszcze nieco potrzebowań otrzymać. Jakie ogłoszenie wydrukowane jest w gazetach Berlińskich



o mojej owczarni, może Towarzystwo dostrzedz z przyłączonego tu N. tych gazet (\*).

Proszę o przebaczenie, żem się tak rozszerzył nad przedmiotem tak blisko mię obchodzącym. Wyznaję otwarcie, że bardzo bym sobie życzył weyść z Towarzystwem w stosunki, względem dostarczania członkóm jego jak najlepszych owiec i baranów za cenę nayumiarkowańszą, ażebym miał zręczność okazania przez to gotowości mojej do służenia Towarzystwu.

Teraz wszyscy gospodarze przemysłni na nowo jęli się chowu owiec, i postęp tego przemysłu w Prusiech przechodzi po-

---

(\*) W N. 138 gazety berlińskiej, wydawaney przez JP. Spikera, pod artykułem *Sztetyn* 14 czerwca 1827 roku wydrukowano:

Jarmark sztetyński, wczora ukończony, był bardzo pomyślny. Z 10,000 centn. wełny bardzo niewiele zostało nieprzedaney, lecz i tęby rozkupiono, gdyby z jedney strony JPP. chowający owce byli dostępieyszy w cenach, według terażniejszego ich stanu względnie wełny, a z drugiey strony gdyby lepiej wełnę swoją do przedaży przygotowywali. Za wełnę zwyczajną płacono od 30 do 40 talarów, za średnią od 40 — 55, za cienką od 60 — 85 tal. I tylko Heinrichsdorfska przedawała się po 100 tal. za centnar. Z tey ostatniey owczarni już tey wiosny kupiono dla anglików około 400 sztuk, które wysyłają ztąd przez Anglią do Wallii południowej, i jak słyhać tenże sam dóm handlowy kupił z owczarni Heinrichsdorfskiey jeszcze znaczną liczbę owiec, a na rok przyszły zamówione do Wallii południowej prawie wszystkie owce, które z tey owczarni na przedaż będą. To służy za dowód usiłowań, jakie oddawna już podeymowano w Pomeranii około polepszenia chowu owiec.

dobienstwo do wiary, kiedy tym czasem w Saxonii corocznie upada. To jednogłośnie wyznają handlarze wełny i cena jaką dają za wełnę pruską i saxonską jest tego dowodem. Szczególniey w Szląsku chów owiec tak się doskonali, że są tam owczarnie, które mogą się równać z najlepszymi saxonskimi.

Lecz zkądże to pochodzi? Łatwo rozstrzygnąć. Duch nieśmiertelnego z zasług starca Taera rozprzestrzenił się po całej Europie; lecz nigdzie nie założył tak mocnych fundamentów gospodarstwa przemysłowego, jak w Prusiech. Skutki jego wszędy są widoczne, i trzeba się dziwić nad nimi. Tu sam tylko przemysłny gospodarz może ciągnąć zyski i tylko obeznani z nauką gospodarze są poważani.

Gdzież obszerniejsze pole przedstawia się nauce, jeżeli nie w gospodarstwie wiejskiem? Jakże mało przed Taerem w tej nauce uczyniono? On zaczął wykładać gospodarstwo wiejskie jako naukę: i pamięć jego będzie wiekuistą, a imię jego nieśmiertelném.

Zupełnie także usługi okazał on i dla ulepszanego chowu owiec: jemu Prussy winny powodzenie swe w tym zawodzie. On wskazał przemysłniejszym owczarzóm sposoby uszlachetnienia stad swoich do



wyższego stopnia; on zwrócił ich uwagę na dobre własności i na niedostatki wewnętrzne, ukazawszy sposoby umniejszania ostatnich i powiększania pierwszych.

W latach ostatnich wielkie też postępy zrobiły Prussy co do chowu bydła i koni. Teraz remonty dla kawaleryi robią się naywięcej w samych Prusiech, i to przynosi gospodarzóm bardzo dobry, a przedtém niebywały odbyt produktów.

Ta gałęź gospodarstwa wiejskiego szczególniej podniosła się odtąd, jak czczony od całego narodu Król nasz rozkazał rozestąć po wszystkich prowincyach ogiery, tak, że w każdym powiecie znajduje się ich po dwa, i królewscy koniuszowie ziemscy wybierają w każdym powiecie lepsze klacze i odstanawiają je z ogierami. Cena a odstanowienie naznaczona tak mała (po pół dukata), że prości nawet włościanie korzystają z tego rozporządzenia dobroczynnego.

Niejednokrotnie już oświadczyłem Cesarowskiemu Towarzystwu Moskiewskiemu Gosp. W. chęć moję otrzymania z Rossyi dwóch ogierów i cztery klacze, jeśli to bydź może, rasy dońskiej małej, jakie widziałem tu u Kozaków uralskich, i przedtém miałem już przyjemność otrzymać uwiadomienie od Towarzystwa o wypełnieniu mojej prośby, skoro nastąpi pozwo-

lenie na wyprowadzenie tych koni. A gdy, według wiadomości z pism publicznych widzę, że pozwolenie to już od Rządu nastąpiło, tedy ośmielam się powtórzyć moje najpokorniejszą prośbę, o przesłanie koni tych przez Petersburg do Sztetynu na imie braci *Szulce*, dokąd z nastaniem wiosny wiele okrętów wychodzi. Wszystko, co będą kosztowały konie i transport ich, ochoćnie zapłacę, a jeszcze przyjemniey byłoby dla mnie, jeżeliby się podobało za konie przyjąć ode mnie owce i barany, za których wyborne własności odpowiadam i ręczę.

Z nadeysciem nowego roku ceny na wszystkie produkta rolnicze podniosły się. Na samo zboże jest teraz taka cena, że gospodarz może przy niey znajdować swe zyski. Pszenicę sprzedają teraz od 38 do 44, tal., żyto od 30 — 36, groch od 30 — 34, jęczmień od 22 — 28, owies od 16 — 20 tal. za wipsel o 24 szeflach miary berlińskiej. Sér i masło takż podrożały, przez co podniosła się cena paktów na krowy. Szczególniey podrożały teraz dobre buhaje na stadniki, a naytaniey sprzedają się konie rolnicze: na każdym targu można je kupować po 40 lub 50 tal.

Urodzay zboża przeszłoroczny można nazwać bardzo średnim i chociaż słomy dość,



lecz umłot był bardzo zły. Wybornie u-  
dały się same tylko kartofle, i temu to plo-  
nowi trzeba przypisać drożyznę niezwy-  
czayną zboża. W Szląsku szczególniey zle  
się udały kartofle i dla tego tam ceny zbo-  
ża są daleko wyższe, niżeli u nas.

Jak wiele u nas uprawia się kartofel,  
można wniesć z tego, że u mnie w tym  
roku będzie jey wysiano 2,500 szeflow. To,  
co się zbierze nad potrzeby domowe, idzie  
pospolicie na gorzelnie.

Podatek od tego artykułu gospodarstwa  
bardzo znaczny i dochód wielki państwu  
przynosi. Jeden obywatel, mający dość  
znaczną gorzelnię, płaci skarbowi podatku  
do 48,000 tal. czyli prawie 16,000 czer. zł.  
Tym czasem, gdy cena na gorzałkę nad-  
zwyczajnie jest niską, mniemam, że wię-  
ksza część obywateli utrzymuje gorzelnie  
jedynie dla otrzymania darmo im przycho-  
dzącey brahy, jako środka wybornego do  
ulepszenia rolnictwa. Po wsiach nigdzie  
wódki nie pędzą ze zboża, zostało to tyl-  
ko po miastach, lecz i tu trzeba będzie po-  
zamykać gorzelnie, jeżeli nieproporcyonal-  
ność ceny zboża do kartofel, zostanie tak  
wielką, jak teraz. U nas *wipser* kartofel,  
zawierającey 24 szeflow. kosztuje 4 tal. (\*),

---

(\*) Szefel zawiera w sobie 2,604 cale kw. paryzkie  
czetwieryk - - - - 1,229

ile zaś można otrzymać spirytusu z kartofel, to wyjaśniono już dokładnie. Mianowicie gorzałkę nie wprzód u nas sprzedają, aż zostanie wymierzona alkoholometrem: ile w sobie zawiera procentów spirytusu. Z szefla pszenicy wychodzi takich procentów do 1,100, z szefla żyta 1,000, a z kartofel 400 proc. Z tego widocznie się okazuje, że niepodobna żadną miarą pędzić wódki ze zboża, ponieważ *wipsel* pszenicy, jakieśmy powiedzieli, kosztuje od 38 do 44 tal., a trzy wipsle kartofel (równe jednemu pszenicy) kosztują tylko 12 tal.

Pewien tutejszy obywatel, Wimmel, zrobił na naszych obywatelach wrażenie niezwykłe. Wziął przywilej na wyrabianie cukru z pszenicy i chce z 150 jej szefla dobywać niemniej 20 funtów najlepszego cukru krystalizowanego. Wszyscy teraz oczekują skutku tego przedsięwzięcia, i jeżeli powodzenie je uwieńczy, będziemy mieli wyborny odbyt na naszą pszenicę. Jakiż to podstęp dla kolonii. Wszystko, co stanie się wiadomem w tym przedmiocie, nie omieszkam donieść Towarzystwu.

Przygotowanie chmielu suchego przy

---

a zatém w szeflu mieści się 2 czetwieryki z zjedną ośmą, a wipsel o 24 szeflach równa się 60 czetwierykom czyli 7 i pół czetwiertiom.



gorzelniach, przed kilką dopiero laty tu wprowadzone, dla wielu piękny majątek przyniosło, nim stało się wszystkim wiadomém. Chmiel ten potrzebny jest piwowaróm, a szczególnie piekarzóm: ponieważ chmiel piwny prawie zawsze bywa złych przymiotów: więc teraz go zupełnie nie używają, gdyż i suchy bardzo tani. Jeżeli Towarzystwo będzie miało ciekawość, wiedzieć cokolwiek o tym przedmiocie szczegółowie; tedy gotów będę komunikować mu wiadomości potrzebne.

Uprawa rzepaku co rok u nas pomnaża się i można powiedzieć w miarę ulepszenia gruntu. Cena w przeszłym roku na olej rzepakowy podniosła się i bez wątpienia bardziej się jeszcze podniesie: ponieważ u nas bardzo wiele kupują makuchów olejnych (komy, wytłoczyny) do Anglii, gdzie ich szczególnie używają na ulepszenie ziemi. Tu zaś one idą tylko na karm bydła, a mianowicie dla owiec, dla których są pokarmem zdrowym i przyczyniają się do wydawania pięknej wełny. Dla bydła rogatego mniej używają wytłoczyn, chociaż one są dla krów doynych pokarmem pomnażającym mléko, a oraz przyspieszają tuczenie bydła na mięso.

Len i konopie w latach ostatnich dość złe udawały się u nas, czego zapewne by-

ły przyczyną susze letnie. Przeszłej jesieni zjawiła się u nas nowa machina do międlenia lnu i pieńki i powiadają, że ma być bardzo dobrą; lecz ja jej nie widziałem; jednak gotowem dostarczyć Towarzystwu rysunek jej i model.

Zima u nas tak ciepła, że podobney nikt nie pamięta. W ciągu jej nie było 14 dni, w którychby mróz dochodził 19 stopni. Od 17 zaś stycznia nastąpiła odwilż i powietrze tak ciepłe, że ruń ozima pozieleniała. Odra przeszło od tygodnia puściła i splot na niej się rozpoczął. Lecz wszyscy wnoszą, że pogoda taka trwać nie może i lękają się mrozów, które zapewne bardzo będą szkodliwe dla roślin rozpuszczających się.

Z udoskonaleniem coroczném gospodarstwa wiejskiego, rząd ma staranie o podniesienie handlu i ożywienie. Od Sztetynu do Berlina zrobiono przewyborny gościniec bity (szosse), a w latach następnych zamierzono zrobić w samej tylko Pomeranii jeszcze 100 mil takiego gościńca.

Od Sztetynu do Swinemundy od dwóch już lat chodzą statki parowe i wielkie przynoszą korzyści dla uczestników tego przedsięwzięcia. W ostatniem mieście ukończono port wyborny, a od wiosny tegoroczney będzie chodził między Berli-



nem a Sztetynem statek parowy tak, żeby między temi dwóma głównemi miastami pruskiemi nieustanna była komunikacya. Za wszystkie te rozporządzenia dobroczynne jesteśmy szczególniej obowiązani oberprezydentowi Pomeranii, doktorowi Zakowski, który obok wysokich swoich przymiótów troskliwie stara się o dobry byt Pomeranii, a posiadając zaufanie swego Monarchy, posiada też miłość i zaufanie wszystkich obywateli, dla których imie jego nazawsze pamiętném zostanie.

Tu powinienem wspomnieć o banku, założonym przez obywateli ziemskich Pomeranii, którego działania dobroczynne rozprzestrzeniają się po całej prowincyi. Bank ten, założony przed dwiema laty, jest wyłącznie prywatną własnością obywateli ziemskich Pomeranii. Dla jego zasilenia Najjaśniejszy Król Jegomość udzielił nam 200,000 tal. Milion assygnat bankowych, puszczonech w obrót, jak tu, tak też i w cudzych krajach, mają cenę zupełną, i mogą być wymienione w banku na monetę brzęczącą. Bank pożyczka na zastaw, tak kupcom sztetyńskim, jakoteż i obywatelóm. Na assygnaty bankowe nie płać procentów, które idą na korzyść akcyonistów, a ci są z samych tylko właścicieli ziemskich.

Jeżeli podoba się Towarzystwu mieć

te ciekawe ustawy naszego banku, tedy z ochotą gotów będę je przysłać. Może i w Rosyi można będzie bank podobny zaprowadzić.

*Szulce właściciel Heinrichsdorfu,  
członek wielu tow. uczonych.*

*Heinrichsdorf 8 lutego 1828  
nie daleko Banu w Pomeranii.*

---

#### O STANIE UPRAWY WINA NA DONIE w r. 1827.

List czł. rz. JP. Chreszczatyckiego do JP. Sprawującego interessa Rady Cesarskiego Towarzystwa Gospodarstwa Wiejskiego.

---

Zebrawszy wiadomości, ile w roku przeszłym 1827 wyrobiono było na Donie wina przez tych, którzy się zajmują tym przemysłem, mam zaszczyt komunikować W. M. Panu: 1) Chociaż przeszłego lata szarańcza napadłszy w niektórych stanicach na winnice, zupełnie tak je poniszczyła, że pozostały tylko same łodygi bez liścia; lecz ponieważ w innych stanicach urodzaj był dobry, winogron też było obficie i ceny były w stancy Cymlańskiej: za pud winogron od 3 rubli 50 kop. do 5 rub.; wino na miejscu właściciele winnic sprzedawali wiadro po rubli 7, do 10 r. W stanicach Razdorwskiej, Melechowskiej i Koczetowskiej pud białych winogron pod nazwiskiem winnych długich i puchlakow-



skich od 2 r. do 3, za białe okrągłe od 1 r. 20 kop., do 1 r. 50 kop., za czarne od 1 r. 50 kop., do 2 r. 25 kop.

2<sup>re</sup>. Z wina wyrobionego przez tutejszych ludzi tym przemysłem trudniących się wysłano na sprzedaż do Moskwy około 1500 beczek; do Charkowa, Kurska i Brańska do 700 beczek, do Woroneża do 200 beczek, do Lebediani 100 beczek, do Niższego-Nowgorodu, Kazania i Penzy do 250 beczek, do Stawropola i Ekaterynodaru 100 beczek, do Rostowa i Taganrogu do 100 beczek; na miejscu przedano kupcom różnych miejsc do 300 beczek. Tu zostawiono przez handlarzy winnych do 1,000 beczek dla zakorkowania w butelkach; beczka zawiera od 40 do 46 wiader. Za transport płacono od wiadra: do Moskwy od 1 r. 80 kop. do 2 r. 25 kop.; do Niższego - Nowgorodu od 1 r. 80 kop. do 2 r.; do Kazania 2 r. 40 kop. Do Charkowa od 80 kop. do 1 r. 30 kop.

3<sup>cie</sup>. Handlarze winni powiadają, że sprzedaż wina wysłanego do miast nie była dość korzystną; wszędy ceny na wino tak niskie, że ledwo za to mogą je zbywać, co im kosztowało; przyczyną tego, jak powiadają, jest znaczny dowóz wina Krymskiego; w Charkowie wino Sudackie sprzedawano po 2 ruble za wiadro.

Mniemam, że nie od rzeczy będzie uwia-

domić WMPana, że zima tu, jak starzy powiadają, niepraktykowana; 22 grudnia wypadł śnieg dosyć wielki; potem powoli padając doszedł na miejscach równych do arszyna głębokości, a na niskich z przyczyny zawiei przy mrozach okropnych, wioski nawet pozanosiło śniegiem tak, że wyłazić musieli z domów przez dachy i przez całą zimę trwają mrozy od 20 do 24 stopni, a 6 stycznia mróz był na 32 stopnie. Od tych mrozów i zawiei z wiatrem silnym, stada końskie, a osobliwie w okolicach zadońskich, wiele ucierpiały, i sądząc według wieści, wnosić można, że w stadach końskich będzie wielki uszczerbek; takż od zawiei dużo ucierpiały owce i bydło rogate, i jeżeli ta zima jeszcze potrwa, tedy strata w stadach powiększy się tym bardziej, że chociaż kto ma podostatkiem siana przygotowanego, lecz dla głębokich śniegów i częstych zawiei, przy mrozie silnym nie można go żadnym sposobem sprowadzić do zimowników. Nadto z tych wielkich śniegów należy oczekiwać na wiosnę wielkich też powodzi. Co szczególnego wyniknie odtąd z tej zimy i z wód wiosennych, będę miał zaszczyt WMPanu komunikować.

*Paweł Chreszczatycki.*

14 lutego 1828 r.  
z Nowoczerkaska.

---



---

## WYJĄTKI Z GAZETY HALSKIEY GOSPODARCZEY.

Przez Teodora Narbutta. (*Land und Hauswirth-  
von Schnee*). (ob. wyżej str. 202.)

---

### XV) *Osobliwości rolnicze.*

Sławney pamięci wileński Pamiętnik Magnetyczny, lat już temu podobno dzie sięć, jak przytoczył postrzeżenie, między wielą innemi osobliwościami przyrodzenia, o przemianie owsa w żyto. Dziwiono się temu, wierżono, nie wierżono, albo się i śmiano; tym czasem między rolnikami, jak słyną, tak słyną, podobne gadki. Czy są prawdziwe, albo skutkiem urojenia, albo też omylnych postrzeżeń, nie wiemy jeszcze. Żeby więc oświeconych badaczów przyrodzenia zachęcić do rozwiązania tego ważnego zagadnienia: czy natura przeistacza rodzaje roślin jedne w drugie? wyłożymy nowsze postrzeżenia w tej mierze, wyjęte z gazety halskiej gospodarczey na rok 1827, str. 256 i 449, rok 1828, str. 239. Gazety wiedeńskie powtórzyły niedawno długie opisanie o przemianie owsa w żyto, które w Kalmarze, w Szwecyi, nastąpić miało. Kiedy zasiany na wiosnę owies po urośnięciu, nie dawszy mu wyptynać, dwa razy przez lato skoszono; na przyszłe lato przemienił się w żyto, które się w niczem

nie różniło od żyta zwyczajnego ozimego. Doktor J. W. Fischer czyni uwagę następną: „Tym bardziey o tém wątpić nie należy, gdyż każda zawczesna przeszkoda do rozwinięcia się nasienia, siłę rośliny pomnaża i tém samém usposabia do przemiany.“

Powszechniejsze jednak są gadki u nas samych w Litwie, ledwie od kogo może nie słyszane, że się pszenica ozimą przemienia w stokłosę. W Szwecyi od bardzo dawnego czasu, pisze gazeta wspomniona, poważnemi uwiadomieniami stwierdzone, słynie mniemanie, że się żyto przemienia w stokłosę, i nawet ta przemiana rozciąga się do innych zbóż rodzajów. W innych zaś krajach, naybardziey w Niemczech, mało to zasługiwało na wiarę; w końcu za czasem poszło w zapomnienie. Za wzrostem nauk przyrodzonych, nikt się nawet nie śmiał odezwać z tém, z obawy, aby go niewyśmiano. Niedawno ze Szwecyi rozniosła się o tém znówu gadka. Z tego więc powodu nie tylko w gazetach politycznych, lecz nawet w gospodarczych nie mało pisano. Wszędzie jednak ten przedmiot tak mało godnym bliższego dociekania osądzono, że go nawet w szyderskim sposobie wymieniano. Chociaż mamy nawet dość powodów do powątpiewania o rzeczywistości tego, jednakże do



rzędu bajeczności przyłączyć nie możemy jeszcze, póki nie będziemy mieli przed sobą prawdziwie systematycznych dowodów. Przyrodzenie oddala się dość często od swej zwyczajney kolei; niema też przyczyny żadney, dla czego by w tej mierze tego uczynić nie miało. Wszystkie zboż trawiastych rodzaje należą do jednego i tego samego pokolenia, czyli są jego odmianami: dla czego by nie miała jedna odmiana, w pewnych niezwyuczaynych zdarzeniach, przejść w inną? Widzimy w tej mierze naywyraźniejsze odmiany w gatunkach owocow i kwiatów pielęgnowanych; przenosimy choroby z jednego rodzaju zwierząt do drugiego: dla czego by w podobny sposób jeden rodzaj zboża nie miał się przemienić w drugi? Gdzież się znajduje prawo w przyrodzeniu jasne i nieodmienne, któreby temu zaprzeczało? Ze względu zwyczajney drogi przyrodzenia w rozmnażaniu się istot, jesteśmy dość świadomi; lecz co się tycze anomaliiow i odstępów, nasze wiadomości zostają jeszcze bardzo ograniczone. Któż przeciw temu może co powiedzieć? Czyż dawno, jakśmy żeglugę napowietrzną, wyniszczenie ospy ludzkiej przez ospę bydłą, skutki pary, odsyłali do rzędu niepodobieństw? A przecież te wszystkie mniemane niepodobieństwa sprawdzi-

ły się. Nawet bardzo często wyśmiane mniemanie o wyrodzeniu się niezupełnych gatunków zwierząt samych przez się, *generationis equivocae*, znalazło w nowszych czasach u naysznakomitszych natury badaczów, niejakaś wiarę. Przemiana rodzajów zbóż jednych w drugie, bardzo do tego się zbliża, nawet w tym razie mniej wysilenia przyrodzenie potrzebuje.

Taki wywód założywszy Pan Zimmermann, autor artykułu w gazecie halskiej gospodarczey, czyni postrzeżenie, że to wszystko, co nam donoszą o przemianie owsa w żyto, żyta i pszenicy w stokłosę, bardziej zasługuje na doświadczenia, niżeli na błahe wyśmiewające rozprawy, pismienne zacieki i niepożyteczne urojenia. Mnie się samemu zdaje, że wrzeczach podobnych stanowić tylko należy na fundamencie własnych i nieomylnych doświadczeń, aby w następnym czasie nie wystawić siebie na pośmiewisko potomności, jak ci wszyscy, którzy ze swojej spekulacyi teoretyczney, robili się sędziami rzeczy postrzeganych przez innych.

Uważmyż dopiero, jak przyrodzenie podobna sobie częstokroć w niejednostajnościach, rozlicznościach i odmianach, a z tego osądźmy, jak daleko możemy się w jego poznawaniu obłąkać. To jeszcze założywszy



P. Zimmermann, przytacza własnè doświadczenie témi słowy: „Będzie temu już lat 40, gdy przy zdarzeniu nowo zakładanego i z dawnego odłogu wydobytego ogrodu, posadziłem na początku wiosny równo sto ziaren pszenicy ozimey, aby dociec, czyli ta w tymże samym roku dóyrzeć może, albo co z niey będzie, jeżeli ona przeciągnie roślinienie swoje do roku następnego. Rola, jak się rzekło, wiele lat nic nie rodziła, składała się z twardego marglowatego iłu, czyli gliniastey ziemi. Rzeczona pszenica w roku pierwszym dobrze się rozrastała: lecz nie wydawała żadnych kłosów i bynajmniej nie doyrzewała. W następney mroźney zimie wymarła jey część większa: lecz 15 albo 20 kaliw utrzymały się, i następney wiosny rozkrzewiły się. Naybuynieysze kaliwa w krzakach wymarły; przecież odżyły w nich niektóre zielone odrostki. Chociaż ich liście nie miały buyności zwyczajney, nie można przecie było wątpić, że rzeczone odrostki pochodziły z krzaków nie zupełnie wymarzałey pszenicy. Te wyrastały nie tylko z samych uschłych dawnych kaliw, lecz nawet z przymarzłych od góry źdźbieł roku przeszłego. Ze względu, że moja pszenica posadzona była na roli nienawoźney, na drugą więc wiosnę użyłem rolę błotem z ulicy dostatecznie. To

jednak nieodpowiedziało memu oczekiwan-  
niu bynajmniej, moje 15-20 krzaków psze-  
nicy nie okazały żadney poprawy w buyno-  
ści. Przecież miałem powód oczekiwać do-  
brego urodzaju ziarna; wszelako jednak z  
wielkiem podziwieniem mojem niewypły-  
nął ani jeden kłos pszeniczny, lecz wszyst-  
kie kłosa były prawdziwą stokłosą.“

„Rzeczywistość tego zdarzenia utwier-  
dzam podpisem imienia mego, a kiedyby tego  
nie dosć było, odwołuję się do świadectwa  
żyjącego jeszcze dotąd w Wanzka nie dale-  
ko Neustrelitz Pana Magistra i Pastora  
Bayer. On cały postęp doświadczenia razem  
ze mną widział i dociekał.“

Przecież sam autor na końcu przyznaje  
się, że mimo tego doświadczenia, miał rze-  
czoną przemianę w podeyrzeniu, wnosząc  
że jakimś niedocieczonym sposobem nasie-  
nie stokłosa dostało się do krzakow pszeni-  
cy wymarzłej. Dopiero zaś, gdy czytał o  
przemianie owsa w żyto, przyszło mu na  
myśl ogłosić swoje postrzeżenie, które za  
godne dalszych badań bydz sądzi.

Teraz przytoczymy świeże doświad-  
czenie, podpisane przez J. H. *Lange*, w tłu-  
maczeniu co do słowa:

„Latem 1826, jeden z przyjaciół moich  
pokazał mi w ogrodzie, przy mieszkaniu je-  
go będącym, nie pamiętam 4 albo 6 krza-



kow zboża, z których jedne miały żdźbła pszenne, drugie, czy też z nich jeden, o czém nie potrafię dziś twierdzić, kilka stokłosy kaliw wydał. Według upewnień właściciela ogrodu, on sam własną ręką w przeszłej jesieni posadził czyste ziarna pszeniczne, a przecież znalazł się między krzakami jeden krzak stokłosy, z powodu czego on za rzecz dowiedzioną utrzymywał, że żyto i pszenica przemienia się w stokłosę! Czyniący doświadczenie jest duchownym, człowiek stały i miłośnik prawdy, przeto nie ma żadney wątpliwości, że on według ścisłego przekonania swego same ziarna pszeniczne zasadził w ogrodzie. Gdy mu zrobiłem uwagę, że mógł się omylić i spore ziarno stokłosy zamiast pszenicy wrzucił do ziemi, albo że do ziarna pszenicy stokłosa przyłgnięta była, nie chciał się na to zgodzić, gdyż, jak sam upewniał, miał naywiększą ostróżność sadząc w przedmiocie doświadczenia pszenicę. Stokłosa też znajdowała się w jedney linii i w równey odległości z krzakami pszenicy, więc nie mogła się przypadkowo tam dostać. Przeto albo omyłka zaszła jaka w doświadczeniu, albo przemiana pszenicy w stokłosę jest rzeczą prawdziwą. Wiadomo, że rodzaj pszenicy nazywa się *Triticum*, rodzaj zaś stokłosy *Bromus*, dwa wcale odmienne rodzaje, i

niema jeszcze przykładu, iżby jeden rodzaj przemienił się w drugi, co zaś do gatunków, podobno, że się to dzieć może. Rzecz przecie sama byłaby zawsze doświadczenia wartą, i gdyby choć 20 dokładnych, niezawodnych przedsiębiorców, przez jakie 2 lub 3 lata ciągle jedno po drugim, tak ze zdrową zupełnie jako też z nędzną pszenicą i żytem, na miejscu czystym od chwastów, czyniło doświadczenia, musiano by przeto do rozwiązania pewnego trafić. Ja sam, choć tak mało podobnym przemianom wierzyłem, będę czynił doświadczenie w tej mierze, i pragnę bardzo, aby kto inny bez uprzedzenia to samo przedsięwziął.“

Jeden z gospodarzy moich sąsiadów upewniał mię o doświadczeniach własnych w tej mierze, których tu nie przywodzi, dla niepowtarzania nie raz już powiedzianych rzeczy. To tylko warto uwagi, że pszenica, według niego, przez pewny rodzaj choroby w samym ziarnie znajdujący się, ulega tej przemianie, co z powierzchowności ziarna i ciemniejszego koloru mąki, poznać jakoby można. Człowiek ten rozsądny i z prawдорzecznosci znany, upewniał także, że stokłosa, u nas z litewskiego *Dyrśa* zwana, sama przemienia się w żyto, a to wtenczas, kiedy wybrana z pszenicy posianą będzie na wypłókanym gruncie, wyso-



cała ta mieszanina daje się długo przechowywać; chcąc ją użyć, należy roztworzyć wodą w ilości czwartey części jey wagi, którą potrochu dolewać należy mieszając nieprzestannie. W ten sposób otrzymane ciasto, nakłada się na budowlę drewnianą, która przez to należycie ubezpieczoną od ognia i niegorzałą będzie. Ta mieszanina za czasem kamienieje, nie przepuszcza żadney wilgoci, nawet w gorącości nie odpada, a kiedy była należycie zrobiona, tudzież na drzewo dobrze wyschłe nałożona, trwa wiekuiste czasy. Dopóki jeszcze miękka, można ją upodobaną farbą pokryć, przez wcieranie suchego prochu farbującego.

---

### *Sposób Szkocki konserwowania masła.*

Wiadomo już wszystkim, że masło, w zwyczajnych sposobach z niém obchodzenia się, nigdy przez długi czas zachowane bydz nie może, bez zepsucia. Handlujący niém, nabywając z różnych rąk masło rozmaitego koloru i własności, mieszają je razem, i tym sposobem złe dobrém zaprawują; lecz zwyczaju tego należałoby wszędzie prawem zakazać.

Wreszcie, dla zapobieżenia tak szkodliwemu fałszerstwu, potrzeba zacząć od udo-

skonalenia sposobów praktycznych robienia i konserwowania masła, których używają mlęczarki i gospodynie. Naylepszy sposób konserwowania masła, powszechnie znany w Szkocyi, jest następujący. Tłucze się na mialki proszek dwa funty czystej, białej soli kuchenney, funt saletry i funt cukru; przesiane i zmieszane razem te istoty ręką, lub łopatką, chowają się w przykrytém naczyniu, w mieyscu suchém. Mając użyć tej mieszaniny, bierze się jej uncya (szesnasta część funta) na funt masła, i miesza się z niém, a potém masło to pakują do fasek lub garnków. Szkoci doświadczyli, że tym sposobem nierównie się lepiej konserwuje masło, aniżeli od jedney tylko soli, jak zwykle się robi. Ubite bowiem za jednym razem masło, rozdzieliwszy na dwie części, i z tych jedną nasoliwszy zwyczajnym sposobem, a drugą wyżej opisanym proszkiem, po niejakiem czasie, znaczna w tém maśle okaże się różnica.

Masło, nasolone wspomnioną mieszaniną, zachowuje piękny kolor i mózgowatą zsiadłość; nigdy zaś nie twardnieje do kruchości, i nie nabiera smaku słonego; przeciwnie, masło zwyczajnym solone sposobem, staje się twardém i kruchém, zbliżając się w podobieństwie do loju, a zawsze bywa



bardziej słone. Masło powyższym sposobem solone, po trzech leciech, było tak smaczne jak świeże: lecz ostrzedz tu potrzeba, że się to masło nigdy prędzey używać nie powinno, jak przynajmniej w trzy tygodnie lub w miesiąc. Dobywwszy je wcześniej, sole nie będą jeszcze dobrze z niem połączone, tak, iż saletra poniekąd w smaku przebijać się będzie. W ogólności mówiąc, chędogość i czystość nieuchronnie są potrzebne do konserwowania masła; rzadko podobno kto wie o tém, jak dalece ołów psuje masło, przechowywane w naczyniach z tego metallu, albo też w garnkach polewanych. Naylepsze są do tego naczynia drewniane, lub też czystą pobielane cyną, jako też dobrze wypalone garnki gliniane i dzbanki. (*Biblioth phys. économ.*)

---

### *Sposób bielenia starego papieru pisanego i drukowanego.*

Papier drukowany zanurza się na kilka minut do ostrego roztworu sody, a potem w wodzie mydlanej przemywa się, i dopiero może być przerobiony w papkę. Wreszcie można się obejść i bez mydła. Co się tycze starego papieru pisanego, tedy chcąc go znowu mieć do użytku, trzeba wprzód namoczyć w wodzie, zaprawio-

ney kwasem siarczanym, nim się wezmie do młyna. Działanie wody może być wzmocnione przez jej ogrzanie. Chcąc wybielić papier drukowany, bez naruszenia jego spójności, należy moczyć arkusze w ciepłym lub zimnym roztworze sody kaustycznej, a potem w wodzie mydlanej. Dopiero przekładają się arkusze płótnem, jak zwykle robi się w papierniach po wyjęciu papieru z formy, i sciskają się w prasie. Jeżeli się od razu nie wybieli, tedy powtarza się toż samo kilka razy. Aby także w całość wybielić papier pisany, trzeba go moczyć w wodzie zaprawionej kwasem siarczanym, potem w solucyi chloryny, a nakoniec w czystej wodzie trzymać póty, póki śladu kwasu nie pozostanie. Tak przygotowany papier, po wygnieceniu w prasie i wysuszeniu, równie dobry będzie do użycia, jak i nowy. (*Bibl. phys. écon.*)

---

### *Nowy sposób robienia piwa.*

P. August Lamb radzi robić piwo z ekstraktów słodu i chmielu, z którychby jeden zawierał kombinację cukrową, a drugi, nie tylko kombinacją gorzką chmielu, lecz i olejek właściwy, a przeto cały jego smak. Mieszając z sobą te ekstrakta i dodając do nich wody i drożdży, można rze-



doby. Beczka świeża nie ma bydź do wierz-  
cha napelnioną. Po upływie tygodnia, zno-  
wu się probuje świecą, i powtarza się  
toż w pięć lub sześć godzin. Jeżeli świe-  
ca w beczce gaśnie, tedy to jest znakiem,  
że się nowa fermentacya rozpoczęła. Prze-  
rywają więc ją znowu, przelewając płyn  
do inney beczki, aby go odłączyć od fu-  
zów; poczem stać może przez rok bez prze-  
lewania. Wreszcie bywa cydr, który po-  
trzeba zlewać co trzy tygodnie: zdarza się  
to wówczas, kiedy z początku zaniechano  
go przelewać.

Tak przygotowany cydr słodki, jeżeli się  
przeleje do butelek i zakorkuje jak wino  
szampańskie, podobnież pienieć się będzie  
w nalewaniu. Aby nie postradał słodczy  
od fermentacyi, trzeba przed pierwszym  
przelaniem palić w beczce wyskok, ażeby  
fermentacyą zupełnie wstrzymać. Nalaw-  
szy zatém do kubka wyskoku i zapaliw-  
szy, wpuszczają go do beczki, i wszędzie  
po niej wodzą; palenie to, przez wytra-  
wienie kwasorodu, równy sprawuje sku-  
tek, co i siarka. Toż się robi z beczką,  
przeznaczoną na sok jeszcze nie ferment-  
ujący.

---

## *Kley używany zwykle do naklejania papieru rysunkowego.*

Trzeba wziąć uncya kleju rybiego, dwie drachmy białego cukru lodowatego i jedną drachmę gumy tragabanty, a w szklance wody rozgotować nieco obrzynków pargaminu. Skoro płyn z pargaminu będzie dosyć kleykim, tedy, po przecedzeniu, należy rozpuścić w nim trzy, wyżej wspomniane istoty, i odparować, lub wygotować do połowy, a potem wylać w jaką formę, ciekłą warstą. Tym sposobem otrzymuje się kley w tabliczkach, używany przez rysowników. Pośliniwszy taką tabliczkę, a potem potarłszy miejscem mokrém po papierze, dobrze się papier da przykleić. Kley ten, bardzo prędko wysycha, dosyć mocno trzyma, i doskonale jest przeźroczysty. (*Bibl. phys, écon*).

## *Kompozycja do robienia kryształu bez użycia sody i potażu.*

Pan Jakchel, w Niemczech, otrzymał przywilej na robienie kryształu, następnym sposobem: Bierze on do tygla:

Feldspatu . . . . .	33 funt 3 unc.
Wapna . . . . .	} . . po 10 — — —
Soli kuchenney . . . . .	
Piasku . . . . .	58 — — 6
Niedokwasu manganu . . . . .	4